

**Colombophiles**  
Roubaisiens

Ne faites pas que vous  
trouvez toujours  
**TOUS LES PRODUITS  
COLOMBOPHILES:**  
Dessins, Brevets, Photo-  
s, Brevets, Brevets, etc., à la  
**Pharm<sup>e</sup> du Progrès**  
103, Grande-Rue, 103  
— ROUBAIX —

# Journal de Roubaix

DIRECTRICE: MADAME VEUVE ALFRED REBOUX

ABONNEMENTS.....

Nord et limitrophes.....	3 mois, 22.00;	6 mois, 40.00;	1 an, 78.00
Autres départements.....	— 23.00;	— 43.00;	— 80.00
Belgique.....	— 25.00;	— 48.00;	— 90.00
Union Postale: Tarif A.....	— 35.00;	— 70.00;	— 140.00
— Tarif B.....	— 30.00;	— 60.00;	— 120.00

RÉDACTION.....

ROUBAIX.....	63 à 71, Grande-Rue. Tél. 227.32, 227.33, 227.34.
TOURCOING.....	26 rue Carnot. Tél. 37.
LILLE.....	3, rue Faidherbe. Tél. 320.21.
PARIS.....	13, boulevard des Capucines. Tél. Richelieu 68.72.
MOUCRON.....	100, rue de la Station. Tél. 3.44.

**TIP** remplace le BEURNE

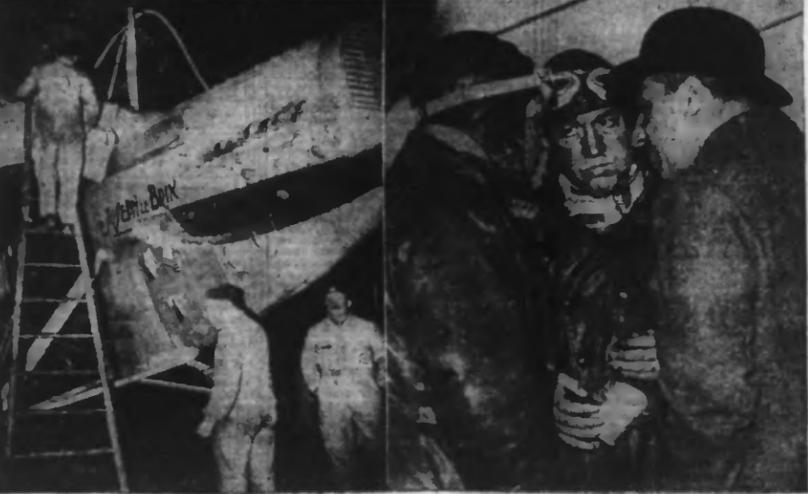
C'est un produit français, fabriqué sous le contrôle de l'Etat français.

## Les ailes françaises, d'un continent à l'autre

### CODOS ET ROSSI ONT FRANCHI L'ATLANTIQUE

mais, ayant dû atterrir à New-York ils ont échoué dans leur tentative contre le record du monde de distance en ligne droite

C'EST LA DEUXIÈME FOIS, ET PAR DES FRANÇAIS, QUE LE RAID PARIS-NEW-YORK EST RÉALISÉ



De haut en bas: 1° A gauche, Codos et Rossi; à droite, M<sup>me</sup> Codos (à gauche) et Rossi aux écouttes de la Radio leur donnant les nouvelles du raid de leurs valeureux époux.  
2° La carte du parcours.  
3° Le « Joseph-Le-Brix » au moment de décoller, à 5 h. 30, dimanche matin.  
4° A gauche: Le plein d'essence quelques minutes avant le départ; à droite: Dernier concubule avant le grand envol: de gauche à droite, Rossi, Codos et le général Densin, ministre de l'Air.

Bien qu'ayant échoué dans leur tentative pour battre le record du monde de distance en ligne droite sans escale — qu'ils détiennent du reste avec 9.104 kilomètres 700 par leur vol New-York-Roubaix (Syria) — les aviateurs Codos et Rossi n'en ont pas moins réalisé le raid Paris-New-York qui ne fut réalisé qu'une fois par les aviateurs français Costes et Bellonte.

Si l'on compare les deux vols, on remarque que le vol de Costes fut plus rapide que celui de Codos. En effet, Costes et Bellonte avaient mis 37 h. 14 minutes à relier les deux capitales tandis que Codos et Rossi, partis dimanche matin, à 5 h. 10 du Bourget et ayant atterri lundi à 10 h. 38, (heure française) à New-York, ont crû d'un vol d'une durée de 33 h. 28; c'est-à-dire plus long d'une heure et quarante minutes.

Le vol de Codos et Rossi n'est pas rapide, mais il emporte une telle quantité d'essence que son rayon d'action s'en trouve augmenté malgré sa plus faible vitesse.

Il semble, d'autre part, que la traversée de l'Atlantique proprement dite, c'est-à-dire de l'Irlande au Cap Race, ait été très rapide pour le « Joseph-Le-Brix » plus rapide même que ne fut celle du « point d'interrogation ». Cela tient au fait que Codos et Rossi ont bénéficié de conditions atmosphériques extrêmement favorables qui leur permirent de poursuivre une route rectiligne, alors que Costes et Bellonte avaient dû effectuer de longs crochets au-dessus de l'Océan pour éviter les zones de perturbation qui leur avaient été signalées avant le départ.

Néanmoins, la performance accomplie par Codos et Rossi mérite d'être mentionnée de façon toute spéciale, étant donné qu'elle constitue la première traversée réussie de l'Atlantique du nord de ville à ville.

(Lire nos informations page 2).

### L'« Arc-en-Ciel » a franchi d'un seul coup d'aile l'Atlantique de Saint-Louis-du-Sénégal à Natal

Saint-Louis-du-Sénégal, 28 mai. — Le trimoteur français « Arc-en-Ciel », avec l'équipage Mermoz, Dabry, deuxième pilote: Gimie, radiotélégraphiste: Gollmot, mécanicien, a quitté l'aérodrome de Saint-Louis-du-Sénégal ce matin, à 3 heures (G.M.T.), à destination de Natal.

Le trimoteur « Arc-en-Ciel » qui est parti pour effectuer l'un des trois premiers aller et retour prévus dans son programme d'acceptation, bénéficie de circonstances extrêmement favorables. Le trimoteur « Arc-en-Ciel » emporte à son bord le courrier France-Amérique du Sud qui se trouve déjà en gain de huit heures sur l'horaire prévu.

Le ministère de l'Air a suivi la préparation du voyage de l'« Arc-en-Ciel » vers l'Amérique du Sud, en constante liaison avec le pilote Mermoz, chargé de cette mission. Pour montrer l'étroite communauté de pensée et d'action qui accompagne l'exécution de cette traversée, le Ministère de l'Air fait connaître l'échange de télégrammes entre le ministre et Mermoz.

Le samedi soir 26 mai, le ministre a fait appel à la sagesse de Mermoz pour ne prendre le départ vers l'Amérique du Sud que s'il estimait son avion « fin prêt ». Il lui a demandé de ne s'exposer à aucun risque qui ne serait pas exactement calculé et de ne se laisser influencer par aucune considération



(Photo N.Y.T.) MERMOSZ

#### La préparation du voyage

Le Ministère de l'Air a suivi la préparation du voyage de l'« Arc-en-Ciel » vers l'Amérique du Sud, en constante liaison avec le pilote Mermoz, chargé de cette mission. Pour montrer l'étroite communauté de pensée et d'action qui accompagne l'exécution de cette traversée, le Ministère de l'Air fait connaître l'échange de télégrammes entre le ministre et Mermoz.

Le samedi soir 26 mai, le ministre a fait appel à la sagesse de Mermoz pour ne prendre le départ vers l'Amérique du Sud que s'il estimait son avion « fin prêt ». Il lui a demandé de ne s'exposer à aucun risque qui ne serait pas exactement calculé et de ne se laisser influencer par aucune considération

régulier d'« Air-France », lequel a quitté Toulouse le 27, à 8 heures. A cette occasion, la poste a été transportée de Casablanca à Saint-Louis (2.625 km.), dans le temps record de 11 h. 10.

» L'« Arc-en-Ciel », depuis son départ, est resté constamment en liaison par la T.S.F. avec la terre.

» Il est à noter que le « Graf-Zeppelin » fait route, lui aussi, vers Natal. Or, tandis qu'il survolait Tanger dans la journée de dimanche une heure et demie avant le passage de l'avion de l'« Air-France », le dirigeable était signalé, lundi matin, à 7 h. 15, au-dessus des îles du cap Vert, à 2.700 kilomètres de Natal. L'« Arc-en-Ciel », à la même heure, se situait à 2.200 kilomètres seulement de cette ville, malgré le temps perdu par le transbordement de la poste, à Saint-Louis.

#### Un voyage sans histoire

A maintes reprises, pendant la traversée, Mermoz a lancé des messages pour signaler sa position. Chaque fois il ajoute que la visibilité est bonne et que tout va bien à bord.

A 18 h. 35 (G.M.T.), le message suivant est lancé du bord:

« Natal est droit devant nous au gonimètre du bord. Nous n'allons pas tarder à arriver. Tout va bien. Jean Mermoz ».

#### L'atterrissage

A 19 h. 02, c'est le dernier message annonçant que l'avion se trouvait sur Natal et se terminant par ces mots:

« Clôture nous relevons l'antenne Mermoz ».

L'atterrissage a eu lieu quelques minutes après, à 19 h. 12.

Malgré le mauvais temps qui a contrarié une grande partie de la traversée, le voyage a été accompli en 200 kilomètres à l'heure pour le transport du pre-



L'AVION « L'ARC-EN-CIEL » EN VOL (Ph. Koytose.)

d'intérêt commercial ou d'opinion publique.

Il a reçu, lundi matin, le message suivant:

— Soyez rassuré, mon général. N'avez rien laissé au hasard; si foi en mon appareil; remplirez sagement notre tâche que je considère comme un devoir; vous adresse affectueusement gratitude; vous assure respectueux et total dévouement.

(Signé) MERMOSZ.

### L'avion français gagne de vitesse le « Graf-Zeppelin »

Un communiqué du Ministère de l'Air indique l'intérêt que présente le voyage de l'« Arc-en-Ciel ».

« L'« Arc-en-Ciel » a chargé à son bord le courrier de la ligne France-Amérique du Sud, qui a été acheminé jusqu'à Saint-Louis, par le service

mier courrier France-Amérique du Sud entièrement aérien.

### Un avion allemand atterrit près de Montbéliard

Besançon, 28 mai. — Un grand avion sans moteur portant sur les ailes la croix gammée, a atterri dimanche soir à Montbéliard, sur le plateau de la citadelle.

Le pilote, interrogé, a déclaré que, parti de Baden-Baden, il s'était égaré et avait dû survoler l'Alsace et la Suisse.

Les appareils enregistreur indiquent que le planeur est monté à 1.410 mètres.

L'appareil a été confisqué en attendant une décision des autorités.

## La Semaine coloniale française



UNE VENDEUSE ORIGINALE DONT L'ÉTALAGE SEMBLE ÊTRE BIEN ACHALANDÉ. La Semaine coloniale française s'est ouverte aux Champs-Élysées, où les visiteurs peuvent trouver tous les produits de nos colonies.

### Les treize touristes espagnols carbonisés dans l'incendie d'un autocar sur la route de Bordeaux-Bayonne ne pourront pas être identifiés

#### Le chauffeur, qui s'était endormi à son volant, a été arrêté

Bordeaux, 28 mai. — Nous avons relaté brièvement le terrible accident qui s'est produit, dimanche, près de Liposthey (Landes).

Un autocar a heurté entre Liposthey et Le Muret un poteau télégraphique, et s'est renversé sur la route. L'autocar immédiatement prit feu.

Treize voyageurs ont été carbonisés. Au moment où cet effroyable accident s'est produit, il y avait dix-neuf personnes dans le véhicule, y compris le chauffeur; ce dernier et cinq voyageurs qui étaient assis à l'avant ont pu sauter à temps.

L'autocar est couché en travers de la route nationale 132, de Bordeaux à Bayonne sur le côté droit; un arbre, qui a résisté au choc, a empêché le véhicule de se renverser les roues en l'air; l'avant du car est complètement arraché du châssis; toute la carrosserie est brûlée et la voiture ne forme plus qu'une masse informe.

Une petite fumée s'échappa de l'intérieur où les cadavres des infortunées victimes achevèrent de se consumer.

Treize voyageurs ont été, au moment de l'accident, projetés les uns sur les autres et, n'ayant pu se dégager, ont péri carbonisés. On pense que les victimes ont dû être toutes étouffées par le choc et asphyxiées par les gaz. Cinq voyageurs ont été conduits en automobile à l'hôpital de Dax. L'un d'eux se trouverait mortellement atteint.

La voiture se rendait par étapes à Paris.

**Le chauffeur est arrêté**

Suivant les déclarations du chauffeur, l'accident serait dû à l'éclatement d'un pneumatique. Le chauffeur a déclaré aux enquêteurs, qu'avant l'accident du bourg de Liposthey il avait arrêté sa voiture et procédé à une vérification, tout était normal. Il était à ce moment 13 heures et d'après l'horloge établie, il devait être à Bordeaux à 14 heures, heure française.

Il fit donner à sa voiture le maximum. (Lire la suite page 2.)

### BILLET PARISIEN Vers l'allègement fiscal

(D'UN RÉDACTEUR SPÉCIAL.)

PARIS, 28 MAI (Miruk).

Le projet de réforme fiscale, auquel le Gouvernement met la dernière main, se présente essentiellement comme un premier travail de simplification. Ce n'est pas d'hier que le public se plaint de l'extrême complexité des impôts qui, rajoutant les uns aux autres, deviennent intolérables pour certaines catégories de contribuables. Tel est, notamment, le cas des commerçants, grands ou petits, qui, dans une période de ralentissement des affaires, ne peuvent pas toujours faire face aux exigences du fisc. L'achèvement de certains impôts n'ayant pas pour contre-partie l'augmentation de certains autres impôts.

L'impôt, selon l'expression de M. Caillaux, se dévore lui-même.

Devant une situation de cette nature, le Gouvernement ne peut se contenter de l'alignement, ou d'un nouvel aménagement des impôts, ou de l'allègement de certains impôts n'ayant pas pour contre-partie l'augmentation de certains autres impôts.

La première de ces solutions semble avoir été envisagée par M. Germain-Martin, ministre des Finances. Elle répond d'ailleurs aux notions classiques de la science économique qui posent en principe que toute diminution des ressources budgétaires doit être accompagnée soit d'une diminution correspondante des dépenses, soit de la création de nouvelles taxes dont le montant viendrait combler le déficit.

La diminution des dépenses, pourvu qu'elle s'opère après l'effort déjà accompli dans la voie des économies? Certes, cet effort doit être continué, mais, pour le moment, son rendement ne peut être augmenté.

La création de nouvelles taxes? Mais quelle est la catégorie de contribuables qui ne craint pas le poids des impôts fiscaux? Les commerçants qui auraient consenti à élargir l'assiette de l'impôt sur le revenu ont été scarifiés comme coupures à l'esprit de justice.

Il faut donc se rabattre contre ce cotillon sur le second terme de l'allègement. Les taxes dont l'assiette est élargie, qu'elles soient d'un poids insupportable avant l'allègement ou supportables. Mais que deviennent ces conditions l'équilibre budgétaire?

Le Gouvernement, adoptant sur ce point une conception dynamique, pour ainsi dire, estime que les mesures qui soulagent ne compromettent pas l'équilibre. En favorisant le développement des affaires, elles permettent un meilleur rendement des impôts existants. L'Etat perdra d'un côté, il le gagnera de l'autre; ce qui même n'est un bénéfice pas au change?

Telle est la conception basée sur le principe de la réforme amoncelée et qui comporte notamment la suppression de la taxe de luxe. La réforme de l'allègement de la patente, la réduction des taxes sur les bénéfices industriels et commerciaux, ainsi que la réduction et l'extension des taxes qui frappent les produits agricoles.

## La fête du muguet à Rambouillet



A gauche: LA REINE DU MUGUET ET SES DEMOISELLES D'HONNEUR SUR LEUR CHAR FLEURI.

A droite: LE MAIRE DE RAMBOUILLET COURONNE LA REINE DU MUGUET.